

1 LOUVRE - EXTERIOR (TYP)
PERSIENNE - EXTÉRIEUR (TYP) 1:10

2 LOUVRE / SCREEN - SECTION & INTERIOR ELEVATION
PERSIENNE / TOILE DE FER - COUPE ET VUE INTÉRIEUR 1:10

3 LOUVRE / BLANKING PANEL - SECTION & INTERIOR ELEVATION
PERSIENNE / PANNEAU OBTURATEUR - COUPE ET VUE INTÉRIEUR 1:10

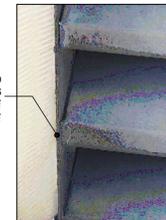
TYPICAL FOR ALL LOUVRES EXCEPT AS MENTIONED IN 3/A-603
TYPIQUE POUR TOUTES LES PERSIENNES SAUF COMME
INDIQUÉ DANS LE DESSIN 3/A-603

TYPICAL FOR LOUVRES W9-006 TO W9-010
TYPIQUE POUR LES PERSIENNES W9-006 À W9-010

LOCATION / EMPLACEMENT	DESCRIPTION	DEFECTIVE / DÉFECTUEUSE
EAST FACE / FACE EST	CORRODED GREEN, DAMAGED COPPER AT LOWER LEFT CORNER CUIVRE ENDOMMAGÉ AVEC CORROSION VERTÉ AU COIN INFÉRIEUR GAUCHE	40%
NORTH FACE / FACE NORD	VERY GREEN CORROSION LAYER AND HEAVILY WEATHERED FACE COUCHE DE CORROSION TRÈS VERTÉ ET FACE TRÈS ALTÉRÉE PAR LES INTÉMPÉRIES	50%
WEST FACE / FACE OUEST	MORE BROWN THAN GREEN ON MORE PROTECTED SIDE OF TOWER PLUS DE BRUN QUE DE VERT SUR LE CÔTÉ LE PLUS PROTÉGÉ DE LA TOUR	20%
SOUTH FACE / FACE SUD	BROWN PATINA, ALMOST COPPER IN APPEARANCE ON THE MOST PROTECTED SIDE OF TOWER PATINE BRUNE, D'APPARENCE PRESQUE CUIVRE SUR LE CÔTÉ LE PLUS PROTÉGÉ DE LA TOUR	20%

LOCATION / EMPLACEMENT	DESCRIPTION	DEFECTIVE / DÉFECTUEUSE
EAST FACE / FACE EST	BROWN WITH VERY LIGHT GREEN BRUN AVEC VERT TRÈS PÂLE	20%
NORTH FACE / FACE NORD	LIGHT GREEN, HEAVILY WEATHERED SIDE VERT PÂLE, CÔTÉ TRÈS ALTÉRÉE PAR LES INTÉMPÉRIES	20%
WEST FACE / FACE OUEST	MODERATE GREEN ON EXPOSED LOWER EDGES VERT MOYEN SUR LA RIVE APPARENTE INFÉRIEURE	35%
SOUTH FACE / FACE SUD	MODERATE GREEN ON DARK BROWN/BLACK PATINA, THIS IS THE MOST PROTECTED SIDE ON THIS TOWER VERT MOYEN SUR PATINE BRUN FONCÉ/NOIR. CETTE FACE EST LA PLUS PROTÉGÉE SUR CETTE TOUR	20%

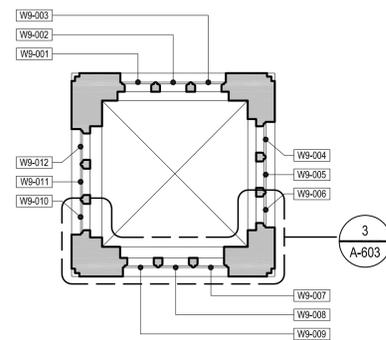
TYPICAL FAILED
SOLDER JOINTS
CAS TYPÉS D'UNE
SOUDURE ÉCHOUÉE



4 DEFECTIVE SOLDER JOINTS - HOUSE OF COMMONS TOWER
SOUDURE DÉFECTUEUSE - TOUR DE LA Cdc

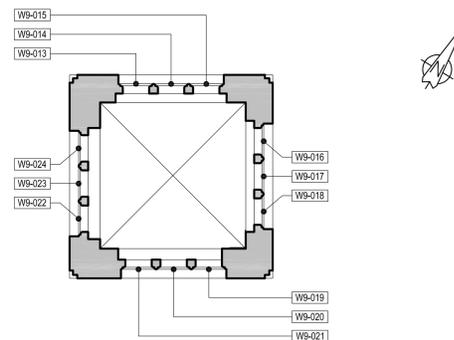
5 DEFECTIVE SOLDER JOINTS - SENATE TOWER
SOUDURE DÉFECTUEUSE - TOUR DU SÉNAT

6 FAILED SOLDER JOINT (TYP)
DÉFAILLANCE D'UN JOINT BRASER (TYP)



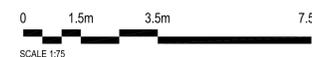
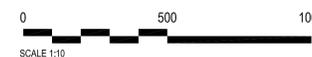
UPPER STAGE OF TOWER
TRANCHE SUPÉRIEURE DE LA TOUR

7 KEY PLAN - HoC TOWER LOUVRES
PLAN CLÉ - PERSIENNES TOUR DE LA Cdc 1:75



UPPER STAGE OF TOWER
TRANCHE SUPÉRIEURE DE LA TOUR

8 KEY PLAN - SENATE TOWER LOUVRES
PLAN CLÉ - PERSIENNES TOUR DU SÉNAT 1:75



NOTES
1. REFER TO MECHANICAL DRAWINGS AND SPECIFICATIONS FOR BLANKING PANEL DETAILS. CONSULTER LES DESSINS ET LE DEVIS DE LA MÉCANIQUE POUR LES DÉTAILS DES PANNEAUX OBTURATEURS.

LEGEND

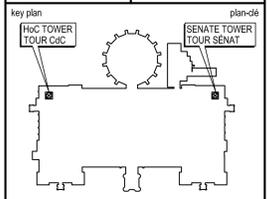
- IRON SCREEN / TOILE DE FER
- SHEET METAL BLANKING, PAINTED FLAT BLACK ON EXTERIOR FACE. REFER TO MECHANICAL / TÔLE D'OBTURATION PEINTURÉE NOIR MAT SUR LA FACE EXTÉRIEUR. SE REPORTER À LA MÉCANIQUE

KEYNOTES

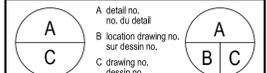
- 6.28 IRON RETAINING BRACKET / SUPPORT DE RETENU EN FER
- 6.29 IRON SCREEN / TOILE DE FER
- 6.30 COPPER LOUVRES / PERSIENNES EN CUIVRE
- 6.31 BLANKING FRAME - ATTACHED TO EXISTING LOUVRE IRON RETAINING BRACKETS / BÂTI D'OBTURATION - FIXÉ AUX SUPPORTS DE RETENU EN FER DE LA PERSIENNE EXISTANTE
- 6.32 SHEET METAL BLANKING, PAINTED FLAT BLACK ON EXTERIOR FACE. REFER TO MECHANICAL / TÔLE D'OBTURATION PEINTURÉE NOIR MAT SUR LA FACE EXTÉRIEUR. SE REPORTER À LA MÉCANIQUE
- 6.33 BLANKING FRAME CROSS BRACE (AS NEEDED) / ENTRETOISE TRANSVERSALE DU BÂTI D'OBTURATION (SELON LES BESOINS)

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Real Property Operations Branch
Real Property Operations Solutions
Direction générale des opérations immobilières Solutions - Opérations immobilières
Project Delivery & Professional and Technical Services
Exécution de projets et Services experts/consils techniques
Watson MacEwen Teramura | KIB Consultants
A Joint Venture
400 -116 Lisgar Street
Ottawa ON K2P 0C2
1613.232.0330
1613.232.6253

Senior Conservation Architect /
Architecte principal en matière de conservation
Julian Smith, Architect
33 Ricardo Street
Niagara-on-the-Lake, ON
905.468.7735
Window Conservator /
Spécialiste en conservation de fenêtres
Craig Sims
247 Main St. (Barriefield)
Kingston, Ontario K7K 5S5
613.547.5658
Mechanical / Electrical Eng. /
Ingénieur en mécanique/électricité
Bouthillette Pariseau & Associates
100 - 1960 Robertson Road
Ottawa, ON K2H 5B9
613.596.6454
Metals Conservator /
Spécialiste en conservation des métaux
Bowick & Co.
Ed Bowick, Principal
24 Bank Street
Russell, ON K4R 1A9
613.797.9295
Masonry Conservator /
Spécialiste en conservation de maçonnerie
Trevor Gillingwater
25 - 2150 Sherbrooke Ouest
Montreal, QC H3H 1G7
514.931.2724
Structural Engineers, Scaffolding /
Ingénieurs en structures, échafaudage
Cieland Jardine Engineering Ltd.
200 - 580 Terry Fox Drive
Kanata, ON K2L 4B9
613.591.1533



revision	description	date
07	TENDER / SOUMISSION	14/01/17
06	SOUMISSION A 100% SUBMISSION	13/11/09
05	BEEFP 100% FHBR0	13/10/24
04	SOUMISSION A 99% SUBMISSION	13/08/12
03	ISSUED FOR BUILDING PERMIT / SOUMISSION POUR PERMIS DE CONSTRUCTION	13/07/31
02	SOUMISSION A 66% SUBMISSION	13/06/07
01	SOUMISSION A 33% SUBMISSION	13/03/20



project
CENTRE BLOCK VENTILATION TOWERS
REHABILITATION PROJECT
PARLIAMENT HILL, OTTAWA, ONTARIO
REMISE EN ÉTAT DES TOURS DE
VENTILATION DE L'ÉDIFICE DU CENTRE
COLLINE DU PARLEMENT, OTTAWA (ONTARIO)

drawing
BUILDING ENVELOPE
LOUVRE DETAILS
DÉTAILS DES FENÊTRES DANS
L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT

designed AT
date 2013/03/08
drawn EWM
date 2013/03/08
reviewed AT
date 2013/03/08
approved AT
date 2013/03/08
Tender GRANT MORDEN
Project Manager Administrateur de projets
project no. no. du projet

R.008227.002
drawing no. no. du dessin
A-603